

**DA** Start her  
**FI** Aloita tästä  
**NO** Start her  
**SV** Starta här

Maschinenärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.  
Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.  
EEE Yönetmelijine Uygundur.  
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.  
**Информация об изготовителе**  
Seiko Epson Corporation (Япония)  
Юридический адрес: 4-1, Ниси-Синзюку, 2-Чоме, Синзюку-ку, Токио, Япония  
Срок службы: 3 года



© 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.  
Printed in XXXXXX



**⚠** Forsigtig; skal følges omhyggeligt, så tilskadekomst undgås.  
Huomautus: Noudata huomautuksia huolella, jotta vältytään vammoilta.  
Forsiktigt! Må følges nøye for å unngå personskade.  
Försiktighet: måste följas noga för att undvika personskador.

**!** Viktigt; skal følges for at undgå beskadigelse af dit udstyr.  
Tärkeää: Pitää noudattaa laitevaurioiden välttämiseksi.  
Viktigt! Må följas för å unngå skade på utstyret.  
Viktigt: måste följas för att undvika skador på enheten.

**1** Udpakning og tænding / Pakkauksesta poisto ja päälle kytkentä / Pakke ut og slå på / Packa upp och slå på

Åbn ikke pakken med blækpatronen, for du er klar til at installere den i printeren. Patronen er vakuumpakket for at bevare dens pålidelighed.  
Älä avaa värikasettia, ennen kuin olet valmis asentamaan sen tulostimeen. Kasetti on tyhjäpakattu sen luotettavuuden säilyttämiseksi.  
Ikke åpne blekpatronpakken før du er klar til å installere den i skriveren. Patronen er vakuumpakket for å bevare funksjonsstabiliteten.  
Öppna inte bläckpatronens förpackning förrän du är redo att montera den i skrivaren. Patronen är vakuumpackad för att bevara tillförlitligheten.

Indholdet kan variere afhængig af land.  
Sisältö voi vaihdella paikan mukaan.  
Innholdet kan variere fra sted til sted.  
Innehållet kan variera beroende på plats.

**1** Fjern alt beskyttende materiale. Poista kaikki suojamateriaalit. Fjern alt beskyttelsesmateriale. Ta bort allt skyddsmaterial.

**2** Tilslut og sæt i kontakt. Yhdistä ja kytk. Koble til, og sett i stikkontakten. Anslut kabeln till skrivaren och eluttaget.

**3** Tænd. Kytke virta päälle. Slå på. Slå på.

**3** Tilslutning til computeren / Kytentä tietokoneeseen / Koble til datamaskinen / Ansluta till datorn

Tilslut ikke USB-kablet, før du bliver bedt om det.  
Älä kytke USB-kaapelia, ennen kuin saat kehoituksen tehdä niin.  
Ikke koble til USB-kabelen før du blir bedt om å gjøre det.  
Anslut inte USB-kabeln förrän du uppmanas att göra det.

Hvis firewall-alarmen vises, skal du tillade adgang for Epson-programmer.  
Jos näyttöön ilmestyy palomuurin varoitusviesti, salli Epson-sovellusten käyttö.  
Hvis brannmuradvarselen vises, tillater du tilgang for Epson-programmer.  
Bevilja Epson-program åtkomst om en brandväggsvarning visas.

**1** Sæt i. Aseta. Sett inn. Sätt in.

**2** Vælg. Valitse. Velg. Välj.

Windows 7/Vista: Vinduet Automatisk afspilning.  
Windows 7/Vista: Automaattinen toisto-ikkuna.  
Windows 7/Vista: vinduet Autokjør.  
Windows 7/Vista: fönstret Spela upp automatiskt.

**3** Vælg. Valitse. Velg. Välj.

**4** Se Epson-oplysninger. Katso Epson-tiedot. Visa information om Epson. Visa Epson-information.

Kun softwaren med markeret afkrydsningsfelt installeres. **Epsons online vejledninger** indeholder vigtige oplysninger som f.eks. fejlfinding og fejllindkationer. Installer dem om nødvendigt.  
Vain se ohjelmisto asennetaan, jonka valintaruutu on merkitty. **Epson-verkko-oppaat** sisältävät tärkeitä tietoja, kuten vianetsintä ja vikailmoitukset. Asenna ne tarvittaessa.  
Bare programvaren som er valgt, blir installert. **Håndbøker for Epson på Internett** inneholder viktig informasjon, slik som feilsøking og indikasjoner på feil. Installer disse ved behov.  
Endast programmen med en markerad kryssruta installeras. **Epson onlineguider** innehåller viktig information, till exempel felsökning och felindikationer. Installera dem vid behov.

**5** Vælg **1** eller **2**. Valitse **1** tai **2**. Velg **1** eller **2**. Välj **1** eller **2**.

Hvis du vil oprette forbindelse via Wi-Fi, skal du kontrollere, at Wi-Fi er aktiveret på computeren. Følg anvisningerne på skærmen. Se den online **Netværksvejledning**, hvis netværksforbindelsen mislykkes.  
Kun haluat kytkeytyä Wi-Fi-yhteydellä, varmista, että Wi-Fi on otettu käyttöön tietokoneessasi. Noudata näytön ohjeita. Jos verkkoysteytys epäonnistui, katso lisätietoja verkossa olevasta **Verkko-opas**-ohjeesta.  
Vil du koble til via Wi-Fi, kontrollerer du at Wi-Fi er aktivert på datamaskinen. Følg instruksjonene på skjermen. Se i den elektroniske **Nettverkhåndbok** hvis nettverkstilkoblingen ikke fungerer.  
Kontrollera att Wi-Fi är aktiverat på datorn när du vill ansluta via Wi-Fi. Följ instruktionerna på skärmen. Se **Nätverks-handbok** online om det inte går att ansluta till nätverket.

**2** Installation af blækpatronerne / Värikasettien asennus / Installere blekpatronene / Montera bläckpatronerna

Brug altid de blækpatroner, der følger med printerne, ved første opsætning. Disse blækpatroner kan ikke gemmes til senere brug. De første blækpatroner anvendes delvist til fyldning af skriveskuffen. Der udskrives muligvis færre sider med disse patroner end med efterfølgende blækpatroner.  
Varmista, että käytät tämän tulostimen toimitukseen kuuluneita värikasetteja alkuasennuksessa. Näitä värikasetteja ei voida säilyttää myöhempää käyttöä varten. Tulostimen alkuperäisiä värikasetteja käytetään osittain tulostuspään lataukseen. Näillä kaseteilla voidaan tulostaa ehkä vähemmän sivuja kuin seuraavilla värikaseteilla.  
Ved førstegangsoppsett må du bruke blekpatronene som fulgte med skriveren. Patronene kan ikke spares til senere bruk. De første blekpatronene vil delvis bli brukt til å fylle skriverhodet. Disse patronene kan skrive ut færre sider sammenliknet med påfølgende blekpatroner.  
Kontrollera att du använder bläckpatronerna som medföljer skrivaren för initialinställningen. Patronerna kan inte sparas för senare bruk. De första bläckpatronerna används delvis för att fylla på skrivhuvudet. Det gör att patronerna kanske skriver ut färre sidor än efterföljande bläckpatroner.

**1** Åbn. Avaa. Åpne. Öppna.

**2** Det er kun den nye SORTE patron, der skal rystes. De andre farvepatroner skal ikke rystes. Ravista vain MUSTAA uutta värikasettia. Älä ravista muita värikasetteja. Rist bare den nye SVART-patronen. Ikke rist de andre fargepatronene. Skaka bara den nya SVARTA patronen. Skaka inte de övriga färgpatronerna.

**!** Pas på ikke at knække krogene på siden af blækpatronen. Ole varovainen ettet riko värikasetin sivussa olevia koukkuja. Pass på så du ikke brekker krogene på siden av blekpatronen. Var forsiktig så att hakarna på sidan av bläckpatronen inte går sönder.

**3** Fjern kun den gule tape. Poista vain keltainen teippi. Fjern kun den gule teipen. Ta bara bort den gula teipen.

**4** Sæt blækpatronerne i. Asenna värikasetit. Installer bläckpatronerna. Montera bläckpatronerna.

Tryk ned, til der høres en kliklyd. Paina kunnes kuulet naksahduksen. Trykk ned til den klikker på plass. Tryck ned tills de snäpps fast.

**5** Luk. Sulje. Lukk. Stäng.

**6** Tryk. Blækpøfyldning starter. Paina. Musteen lataus on alkanut. Trykk. Blekkfyllingen startes. Tryck. Bläckpøfyllningen startar.

**7** Blækpøfyldning tager ca. 4 minutter. Vent, til lampen lyser. Musteen lataus kestää noin 4 minuuttia. Odota, kunnes valo syttyy. Blekkfyllingen tar ca. 4 minutter. Vent til lampen lyser. Bläckpøfyllningen tar ca 4 minuter. Vänta tills lampan tänds.

**i** Sådan finder du yderligere oplysninger / Lisätietoja / Mer informasjon / Mer information

Printeren understøtter servicen Epson Connect. Tilgængelige services varierer afhængig af model. Gå ind på nedenstående webside, for at se de services der er tilgængelige for din printer.  
Tulostimesi tukee Epson Connect -palvelua. Käytettävissä olevat palvelut vaihtelevat malleittain. Käy alla mainitulla verkkosivulla tarkistaaksesi, mitkä palvelut ovat käytettävissä tulostimellesi.  
Skrivaren støtter tjenesten Epson Connect. Tilgjengelige tjenester varierer etter modell. Besøk nettsiden nedenfor for å se hvilke tjenester som er tilgjengelige for skrivaren.  
Skrivaren har stöd för tjänsten Epson Connect. De tillgängliga tjänsterna varierar beroende på modellen. På webbplatsen nedan kan du se vilka tjänster som är tillgängliga för din skrivare.

<https://www.epsonconnect.com/>

Online Netværksvejledning og Brugervejledning  
Verkossa oleva Verkko-opas ja Käyttöopas  
Elektronisk Nettverks-håndbok og Brukerhåndbok  
Nätverks-handbok och Användarhandbok online

Ingen online vejledning? ➔ Sæt cd'en i, og vælg **Epsons online vejledninger** på installations-skærmen.  
Ei verkko-opaita? ➔ Aseta CD ja valitse asennusohjelman näytöstä **Epson-verkko-opaat**.  
Ingen elektroniske håndbøker? ➔ Sett inn CDen, og velg **Håndbøker for Epson på Internett** på installasjonsskjerm-bildet.  
Inga onlinehandböcker? ➔ Sätt in cd:n och välj **Epson onlineguider** på installationsskärmen.

Ilægning af papir og kopiering / Paperin lisäys ja kopiointi / Legge i papir og kopiere / Fylla på papper och kopiera

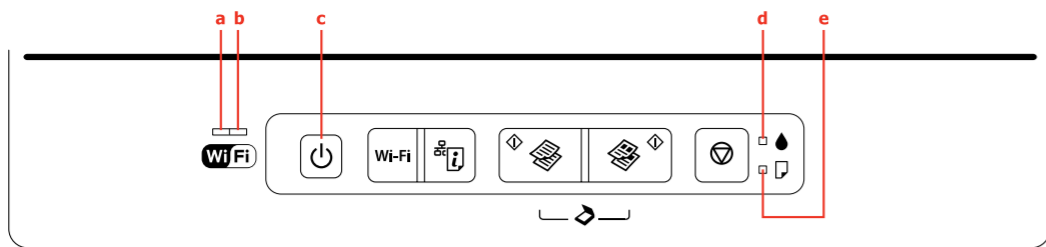
**1** Tryk på **1** eller **2** i 3 sekunder for at kopiere i kladdetilstand. Paina **1** tai **2** kolmen sekunnin ajan kopioidaksesi luonnostilassa. Trykk på **1** eller **2** i 3 sekunder for å kopiere i kladdemodus. Tryck på **1** eller **2** i 3 sekunder för å kopiera i utkastläge.

**2** Hold **1** eller **2** nede, og tryk på **1** inden for 3 sekunder for at tage 20 kopier. Samalla kun painat **1** tai **2**, paina **1** kolmen sekunnin kuluessa kopioidaksesi 20 kopiota. Mens du trykker **1** eller **2** skal du trykke **1** innen 3 sekunder for å lage 20 kopier. Håll **1** eller **2** intryckta och tryck på **1** inom 3 sekunder när du vill göra 20 kopior.

**!** Læg ikke papir over mærket **1** inde i kantskuffen. Læg papiret i med udskriftssiden opad. Älä aseta paperia reunahajaimen sisällä olevan **1**-merkin yli. Lisää paperit tulostuspuoli ylöspäin. Ikke legg papir over **1**-merket på innsiden av kantførerens. Legg i papir med utskrivning side vendt opp. Fyll inte på papper över **1**-markeringen inuti kantledaren. Fyll på papper med utskriftssidan uppåt.

Ilægningsskapacitet (ark) ved kopiering  
Kapasiteetti (arkkia) kopiointia varten  
Papirkapasitet (ark) for kopiering  
Kapacitet (ark) för kopiering

Plain Paper	11 mm	A4
Bright White Ink Jet Paper	80	



a	b	c	d	e
Indikator for netværksstatus (grøn) Verkon tilavalo (vihreä) Netverksstatus-lampe (grønn) Statuslampa för nätverk (grön)	Indikator for netværksstatus (orange) Verkon tilavalo (oranssi) Netverksstatus-lampe (oransje) Statuslampa för nätverk (orange)	Strømlampe Virran merkivalo På/av-lampe Strömlampa	Blæklampe Musteen merkivalo Blekk-lampe Bläcklampa	Papirlampe Papierin merkivalo Papir-lampe Papperslampa

Power	Wi-Fi	Print
Tænder/slukker printeren. Kytkee tulostimen päälle/pois päältä. Slår skriveren på/av. Slår skrivaren på/av.	Etablerer en Wi-Fi-forbindelse, når der trykkes på den i 3 sekunder. Luo Wi-Fi-yhteyden, kun painetaan kolmen sekunnin ajan. Oppretter en Wi-Fi-tilkobling når den trykkes i 3 sekunder. Upprättar en Wi-Fi-anslutning när den hålls intryckt i 3 sekunder.	Udskriver et netværksstatusark. Tulostaa verkon testisivun. Skriver ut et netverksstatusark. Skriver ut en sida om nätverksstatus.

Start kopiering i sort/hvid eller farve. Tryk på begge knapper samtidig for at scanne originalen og gemme den som PDF på pc'en. Aloittaa mustavalko- tai värikopioinnin. Paina molempia painikkeita samaan aikaan skannataksesi alkuperäisasiakirjan ja tallenna se PDF-tiedostona tietokoneellesi. Starter kopiering i svart/hvitt eller farger. Trykk begge knappene samtidig for å skanne originalen og lagre den som PDF på PCen. Startar kopiering i svartvitt eller farg. Tryck på båda knapparna samtidigt när du vill skanna originalet och spara det som en PDF-fil på datorn.	Stopper kopiering eller angiver en tom blækpatron. Lopettaa kopioinnin tai ilmoittaa tyhjästä värikasetista. Stanser kopiering eller angir at en blekkpatron er tom. Avbryter kopiering eller anger en tom bläckpatron.
--	--

Specielle handlinger / Erityistoimet / Spesialoperasjoner / Särskilda åtgärder

Tryk på  i 3 sekunder, til strømlampen blinker, for at udføre en skrivehovedrensning. Rensningen bruger en vis mængde blæk fra alle patroner, så udfør kun rensningen, hvis kvaliteten reduceres, f.eks. hvis der mangler noget på udskriften. Hvis du vil udskifte en/ flere patroner, der ikke er tomme, skal du åbne skannerenheden og trykke på  i 6 sekunder, til skrivehovedet flyttes. Følg derefter trinene fra trin 1 i afsnittet "Udskiftning af blækpatroner". Puhdistaaaksesi tulostuspään paina  kolmen sekunnin ajan, kunnes virran merkivalo alkaa vilkkua. Koska puhdistukseen kuluu kaikkien värikasettien mustetta, puhdistusta tulostuspäät väin, kun tulostuslaatu heikkenee ja tulosteissa on esim. tulostumattomia kohtia. Vaihdaaksesi värikasetit, joissa on edelleen mustetta, avaa skanneriyksikkö ja paina  kuuden sekunnin ajan, kunnes tulostuspää liikkuu. Noudata sitten ohjeita "Värikasettien vaihto"-osion kohdasta 1 alkaen. Vil du utføre rengjøring av skriverhodet, trykker du på  i 3 sekunder til På/av-lampen blinker. Rengjøringen bruker litt blekk fra alle patronene, så utfør rengjøringen bare hvis kvaliteten reduseres, f.eks. ved manglende partier på utskriften. Vil du skifte blekkpatroner som ikke er tomme, åpner du skannerenheten og trykker på  i 6 sekunder til skriverhodet flyttes. Deretter følger du trinnene fra trinn 1 i delen "Skifte blækpatroner". Tryck på  i 3 sekunder tills strömlampans blinkar när du vill rengöra skrivhuvudet. Utför bara en rengöring om kvaliteten försämrats, t.ex. om segment saknas på utskriftarna, eftersom en del bläck från alla patroner används under rengöringen. Öppna skannerenheten och tryck på  i 6 sekunder tills skrivhuvudet flyttas om du vill byta patroner som inte är slut. Följ sedan instruktionerna från steg 1 i avsnittet "Byta bläckpatroner".	Hold  nede, og tænd printeren for at udskrive dyssecheckmønstret vist herunder. Samalla kun painat , kytke tulostin päälle tulostaaaksesi alla olevan suutintestin kuvion. Mens du trykker  slår du på skriveren for å skrive ut kontrollmønstret for dyser, som vist nedenfor. Skriv ut mønstret for munstyckskontroll nedan genom att trycka på  samtidigt som du slår på skrivaren.
Hold  nede, og tænd printeren for at nulstille netværksindstillingerne til standardindstillingerne. Samalla kun painat , kytke tulostin päälle palauttaaksesi verkkoasetukset oletusasetuksiin. Mens du trykker  slår du på skriveren for å tilbakestille netverksinnstillingene til standard. Tryck på  samtidig som du slår på skrivaren om du vill återställa nätverksinställningarna till standardinställningarna.	Se afsnittet "Kopierer" vedrørende deres specialfunktioner. Katso tietoja erityistoimista osiosta "Kopiointi". Se delen "Kopiere" når det gjelder spesialoperasjonene. Se avsnittet "Kopiering" om särskilda åtgärder.

	Papiret sidder fast i arkføderen. Fjern det fastklebte papir fra arkføderen, læg papiret korrekt i, og tryk på  eller . Papiri on juuttunut arkinsyöttölaiteeseen. Poista juuttunut paperi arkinsyöttölaiteesta, aseta paperit oikein ja paina  tai . Papiret sitter fast i arkmatern. Fjern fastkjørt papir fra arkmatern, legg i papiret på riktig måte, og trykk på  eller . Papper har fastnat i arkmatern. Ta bort det fastnade papperet ur arkmatern, fyll på papper på rätt sätt och tryck på  eller .
	Der er ikke lagt papir i, eller flere ark er indført samtidig. Læg papiret korrekt i arkføderen, og tryk på  eller . Laitteessa ei ole paperia tai useita sivuja syöttyä samaan aikaan. Lisää paperia oikein arkinsyöttölaiteeseen ja paina  tai . Det er ikke lagt i papir eller flere ark ble matet samtidig. Legg papir i arkmatern på riktig måte, og trykk på  eller . Papper saknas eller flera ark matades i samtidigt. Fyll på papper i arkmatern på rätt sätt och tryck på  eller .
	En/ flere blækpatroner er ved at være tomme. Udskrivning er stadig mulig. Forbered en/ flere nye blækpatroner, eller udskift patronerne. Fjern først patronen, når du er klar til at udskifte den. Blækpatroner med lav blækniveau kan ikke bruges, hvis de sættes i printeren igen. Hvis du vil udskifte en/ flere patroner, der ikke er ved at være tomme, skal du åbne skannerenheden og trykke på  i 6 sekunder, til skrivehovedet flyttes. Følg derefter trinene fra trin 1 i "Udskiftning af blækpatroner". Värikasetit ovat tyhjemässä. Tulostus on edelleen mahdollista. Valmistele uudet värikasetit tai vaihda kasetit. Poista värikasetti väin, kun olet valmis vaihtamaan sen. Värikasetteja, joissa on vähän mustetta ei voida käyttää, vaikka ne asettaisiin uudelleen tulostimeen. Vaihdaaksesi tyhjemässä olevan värikasetin, avaa skanneriyksikkö ja paina  kuuden sekunnin ajan, kunnes tulostuspää liikkuu. Seuraa sitten "Värikasettien vaihto"-osion ohjeita kohdasta 1.
	Blekkpatronen er snart tom for blekk. Utskrift er fremdeles mulig. Gjør klar en ny blekkpatron, eller skift patron. Vent med å ta ut patronen til den skal byttes. Blekkpatroner med lavt blekknivå kan ikke brukes selv om de installeres på nytt i skriveren. Vil du skifte en blekkpatron som snart er tom, åpner du skannerenheten og trykker på  i 6 sekunder til skriverhodet flyttes. Deretter følger du trinnene fra trinn 1 i delen "Skifte blækpatroner". Bläcket är nästan slut i en eller flera patroner. Det går fortfarande att skriva ut. Förbered nya bläckpatroner eller byt ut bläckpatronerna. Ta bara bort en patron när du är redo att byta den. Bläckpatroner med lågt bläcknivå kan inte användas även om de sätts in i skrivaren igen. Öppna skannerenheten och tryck på  i 6 sekunder tills skrivhuvudet flyttas om du vill byta en patron som nästan är slut. Följ sedan instruktionerna från steg 1 i "Byta bläckpatroner".
	En/ flere blækpatroner er tomme, ikke sat korrekt i eller passer ikke. Sæt blækpatronerne korrekt i, eller udskift dem. Hvis der stadig opstår en fejl, skal du tage patronen ud og sætte den igen. Lad den tomme patron sidde, til du har fået fat i en ny. Ellers kan det tilbageværende blæk i skrivehovedets dyser tørre ud. Värikasetit ovat tyhjiä, väärin asennettu tai virheellisiä. Asenna kasetit oikein tai vaihda ne. Jos virhe ei poistu, poista värikasetti ja asenna se uudelleen paikoilleen. Jätä tyhjä värikasetti paikoilleen, kunnes sinulla on uusi. Muuten tulostuspäiden suuttimissa oleva muste saattaa kuivua.
	Blekkpatronen er tom, ikke riktig installert eller feil. Installer blekkpatronen på riktig måte, eller skift den. Hvis feilen vedvarer, tar du ut og setter inn patronen på nytt. La den tomme patronen stå i til du har fått tak i en ny blekkpatron. Ellers kan blekket i skriverhodets dyser tørke. En eller flere bläckpatroner är slut, inte installerade på rätt sätt eller är felaktiga. Sätt in bläckpatronerna på rätt sätt eller byt ut dem. Ta ut och sätt in patronen om felet kvarstår. Låt en tom patron sitta kvar tills du skaffat en ny. Annars kan återstående bläck i skrivhuvudets munstycken torka.
	Alvorlig fejl. Sluk printeren, og tænd den igen. Hvis dette ikke fjerner fejlen, skal du slukke printeren og se, om der er fastklemt papir eller fremmedlegemer inde i den. Se fejlfindingsafsnittet i den online Brugervejledning for at få anvisninger vedrørende fjernelse af fastklemt papir. Vakava virhe. Kytke tulostin pois päältä ja sitten takaisin päälle. Jos virhe ei poistu, sammuta tulostin ja tarkista, onko tulostimen sisälle juuttunut paperia tai vieraita esineitä. Katso juuttuneen paperin poisto-ohjeet verkossa olevan Käyttöopas-ohjeen vianetsintäosiota. Kritisk feil. Slå skriveren av og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer, slår du av skriveren og ser etter om det er fastkjørt papir eller fremmedlegemer inne i skriveren. Se i feilsøkingdelen i elektronisk Brukerhåndbok hvis du vil ha instruksjoner om hvordan du fjerner fastkjørt papir. Allvarligt fel. Stäng av och slå på skrivaren. Stäng av skrivaren och kontrollera efter papper som fastnat eller främmande föremål inuti den om det inte avhjälper felet. Instruktioner hur du tar bort papper som fastnat finns i felsökningsavsnittet i Användarhandbok online.
	Printerens blækpuder er næsten eller helt brugt op. Kontakt Epson support vedrørende udskiftning af blækpuder. Når printerens blækpuder er ved at være brugt op, kan du genoptage udskrivningen ved at trykke på  eller . Tulostimen mustetyynyjen käyttöikä lähenee loppua tai on lopussa. Ota yhteyttä Epson-tukeen vaihtaaaksesi mustetyyny. Kun tulostimen mustetyynyjen käyttöikä lähenee loppua, voit jatkaa tulostamista painamalla  tai . Skrivens blekkpuder må skiftes ut snart eller nå. Kontakt Epson kundestøtte for å skifte blekkputene. Hvis skrivens blekkpuder må skiftes snart, kan du fortsette utskriften ved å trykke på  eller . Skrivarens bläckdynor närmar sig slutet av sin livslängd eller måste bytas ut snart eller nå. Kontakta Epsons support för byte av bläckdynorna. När skrivarens bläckdynor närmar sig slutet av sin livslängd kan du fortsätta att skriva ut genom att trycka på  eller .
	Der opstod en fejl under oprettelse af Wi-Fi-forbindelsen. Tryk på Wi-Fi for at fjerne fejlen, og prøv igen. Se den online Netværksvejledning for at få nærmere oplysninger. Wi-Fi-yhteyttä muodostettaessa tapahtui virhe. Paina Wi-Fi poistaaksesi virheen ja yritä uudestaan. Verkossa oleva Verko-opas sisältää lisätietoja. Det oppstod en feil under oppretting av Wi-Fi-tilkoblingen. Trykk Wi-Fi for å fjerne feilen, og prøv på nytt. Du finner mer informasjon i elektronisk Netverks håndbok. Ett fel inträffade när Wi-Fi-anslutningen upprättades. Tryck på Wi-Fi för att rensa felet och försök igen. Mer information finns i Nätverks handbok.
	Firmwareopdateringen mislykkedes. Forsøg at opdatere firmwaren igen. Gør et USB-kabel klar, og gå ind på din lokale Epson-webside for at få yderligere vejledning. Laitteohjelman päivitys epäonnistui. Yritä päivittää laiteohjelma uudestaan. Ota USB-kaapeli esille ja katso paikallisilta Epson-verkkosivuilta lisätietoja. Fastvareoppdateringen mislyktes. Du må oppdatere fastvaren på nytt. Gjør klar en USB-kabel, og gå til Epsons lokale nettside for å få flere instruksjoner. Firmware-uppdateringen mislyckades. Du måste försöka göra om uppdateringen. Ha en USB-kabel till hands och gå till din lokala Epson-webbplats för mer instruktioner.

Udskiftning af blækpatroner / Värikasettien vaihto / Skifte blekkpatroner / Byta bläckpatroner

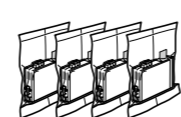
- Åbn. Avaa. Åpne. Öppna.
- Rør ikke ved blækpatronerne, mens skrivehovedet flyttes. Älä koskaan kosketa värikasetteja, kun tulostuspää liikkuu. Ta aldri på blekkpatronene når skriverhodet er i bevegelse. Ta aldri på bläckpatronerna när skrivhuvudet rör sig.
- Tryk. Paina. Trykk. Tryck.

Find den tomme patron. Tarkista, mikä värikasetti on tyhjä. Kontrollér hvilken patron som er tom. Kontrollera vilken patron som är tom.
- Tryk på for at kontrollere, om der er flere tomme patroner. Paina tarkistaaksesi muut tyhjat värikasetit. Trykk på for å kontrollere andre tomme patroner. Tryck på när du vill kontrollera om det finns fler tomma patroner.
- Det er kun den nye SORTTE patron, der skal rystes. De andre farvepatroner skal ikke rystes. Ravista vain MUSTAA uutta värikasettia. Älä ravista muita värikasetteja. Rist bare den nye SVART-patronen. Ikke rist de andre fargepatronene. Skaka bara den nya SVARTA patronen. Skaka inte de övriga färgpatronerna.
- Fjern kun den gule tape. Poista vain keltainen teippi. Fjern kun den gula teipen. Ta bara bort den gula teipen.
- Klem fat, og tag ud. Purista ja poista. Klem sammen, og ta ut. Kläm ihop och ta bort.
- Sæt blækpatronerne i. Asenna värikasetit. Installer blekkpatronene. Montera bläckpatronerna.

Tryk ned, til der høres en kliklyd. Paina kunnes kuulet naksahduksen. Tryck ned til den klickar på plass. Tryck ned tills de snäpps fast.
- Luk. Sulje. Lukk. Stäng.
- Tryk. Blækpåfyldning starter. Paina. Musteen lataus on alkanut. Trykk. Blekkfyllingen startes. Tryck. Bläckpåfyllningen startar.
- Blækpåfyldning tager ca. 1,5 minutter. Vent, til lampen lyser. Musteen lataus kestää noin 1,5 minuuttia. Odota, kunnes valo syttyy. Blekkfyllingen tar ca. 1,5 minutter. Vent til lampen lyser. Bläckpåfyllningen tar ca. 1,5 minuter. Vänta tills lampans tänds.

Sikkerhedsanvisninger / Turvallisuusohjeet / Sikkerhetsinstruksjoner / Säkerhetsanvisningar

<p>Brug kun den netledning, der følger med printeren. Brug af en anden ledning kan forårsage brand eller stød. Brug ikke ledningen sammen med andet udstyr. Käytä vain tulostimen mukana toimitettua virtajohtoa. Muun virtajohtoon käyttö saattaa johtaa tulipaloon tai sähköiskuun. Älä käytä johtoa muiden laitteiden kanssa. Bruk kun strømledningen som følger med skriveren. Bruk av annen ledning kan forårsake brann eller elektrisk støt. Bruk ikke ledningen sammen med annet utstyr. Använd bara nätsladden som medfølger skriveren. En annan sladd kan orsaka brand eller elstöt. Använd inte den här sladden med andra utrustningar.</p>	<p>Placer printeren i nærheden af en stikkontakt, hvor netledningen let kan tages ud. Aseta tulostin seinäpääntöaluelle lähelle niin, että virtajohto voidaan helposti irrottaa. Plasser skriveren i nærheten av en stikkontakt der det er enkelt å trekke ut strømledningen. Placera skrivaren i närheten av ett vägguttag där nätsladden lätt kan dras ut. Bruk kun strømledningen som følger med skriveren. Bruk av annen ledning kan forårsake brann eller elektrisk støt. Bruk ikke ledningen sammen med annet utstyr. Använd bara nätsladden som medföljer skriveren. En annan sladd kan orsaka brand eller elstöt. Använd inte den här sladden med andra utrustningar.</p>	<p>Brug kun den type strømkilde, der er angivet på printeren. Käytä vain tulostimessa ilmoitettua virtalähdetyyppiä. Bruk kun den typen strømkilde som er angitt på skriveren. Använd bara den strömkälla som anges på skrivaren.</p>	<p>Kontroller, at netledningen opfylder alle relevante lokale standarder. Varmista, että virtajohto täyttää kaikki asiaankuuluvat paikalliset turvallisuusvaatimukset. Kontrollér at netledningen opfylder alle gjeldende lokale krav til sikkerhet. Kontrollera att nätsladden uppfyller alla tillämpliga lokala säkerhetsnormer.</p>	<p>Lad ikke netledningen blive beskadiget eller flosset. Älä anna virtajohtoon vaurioitua tai kulua rikki. Strömledningen må ikke bli skadet eller slitt. Se till att nätsladden inte skadas eller blir sliten.</p>
<p>Hold printeren væk fra direkte sollys eller kraftigt lys. Älä altista tulostinta suoralle auringonvalolle tai voimakkaalle valolle. Hold skriveren unna direkte sollys eller sterkt lys. Håll skrivaren borta från direkt solljus och starkt ljus.</p>	<p>Åbn ikke skannerenheten under kopiering, udskrivning eller scanning. Älä avaa skanneria kopioinnin, tulostuksen tai skannauksen aikana. Ikke åpne skannerenheten mens du kopierer, skriver ut eller skanner. Öppna inte skannerenheten när enheten kopierer, skriver ut eller skannar.</p>	<p>Brug ikke aerosol-produkter, der indeholder brændbare gasser, inde i eller omkring printeren. Det kan medføre brand. Älä käytä tulostimen sisällä tai lähellä aerosolituotteita, jotka sisältävät syttyviä kaasuja. Se saattaa johtaa tulipaloon. Ikke bruk sprayprodukter som inneholder brennbare gasser, i eller rundt skriveren. Det kan forårsake brann. Använd inte sprayprodukter som innehåller antändbara gaser inuti eller i närheten av skrivaren, det kan leda till brand.</p>	<p>Forsøg ikke at servicere printeren selv, medmindre det udtrykkeligt er forklaret i dokumentationen. Älä yritä huoltaa tulostinta itse, paitsi tavoilla, jotka on erityisesti selitetty käyttöoppaassa. Ikke prøv å utføre vedlikehold på skriveren selv, bortsett fra slik det spesifikt er forklart i dokumentasjonene. Utför inte annat underhåll än det som beskrivs i dokumentationen.</p>	
<p>Hold blækpatroner uden for børns rækkevidde. Säilytä värikasetit poissa lasten ulottuvilta. Oppbevar blekkpatroner utilgjengelig for barn. Förvara bläckpatroner utom räckhåll för barn.</p>	<p>Ryst ikke blækpatronerne for kraftigt; i så fald kan der lække blæk fra patronen. Älä ravista värikasetteja voimakkaasti. Muuten värikasetista saattaa vuotaa mustetta. Ikke rist bläckpatronene for kraftigt, for ellers kan det lekke bläck fra patronene. Skaka inte bläckpatronerna för hårt, det kan göra att bläck läcker ut ur en patron.</p>	<p>Hvis du tager en blækpatron ud med henblik på senere brug, skal du beskytte blækforsyningsområdet mod smuds og støv og opbevare den under samme forhold som printeren. Rør ikke ved blækforsyningsporten eller området omkring den. Jos poistat värikasetin myöhempää käyttöä varten, suojaa musteen syöttöalue lailla ja pölyltä ja säilytä kasettia samassa ympäristössä kuin tulostinta. Älä koske musteen syöttöporttia tai sitä ympäröivää aluetta. Hvis du tar ut en bläckpatron for å bruke den senere, må du beskytte blekkforsyningsområdet mot smuss og støv, og oppbevare den i samme miljø som skriveren. Ikke berør blekktilførselsporten eller området rundt. Om du tar bort en bläckpatron for å använda den senere ska du skydda bläckmatningsområdet från smuts och damm och förvara patronen i samma miljö som skrivaren. Ta inte på eller i närheten av bläcköppningen.</p>	<p>Hvis du får blæk på huden, skal du vaske stedet omhyggeligt med sæbe og vand. Hvis du får blæk i øjnene, skal du omgående skylle dem med vand. Søg omgående læge, hvis du føler ubehag eller får problemer med syne efter grundig skylning. Hvis du får blæk i munden, skal du omgående spytte det ud og søge læge. Jos mustetta joutuu iholle, pese alue perusteellisesti vedellä ja saippualla. Jos mustetta joutuu silmiin, huuhtelee silmät välittömästi vedellä. Jos haittaa tai näköongelmat jatkuvat huuhtelun jälkeen, hakeudu välittömästi lääkärin vastaanotolle. Jos mustetta joutuu suuhun, sylje se välittömästi pois ja hakeudu heti lääkärin vastaanotolle. Hvis du får bläck på huden, må du vaske området grundig med såpevann. Får du blekk i øynene, må du straks skylle med vann. Ved vedvarende ubehag eller synsforstyrrelser etter grundig skylning må du straks oppsøke lege. Får du blekk i munnen, spytt du det straks ut og oppsøker lege umiddelbart. Om du får bläck på huden ska du tvätta området noga med tvål och vatten. Om du får bläck i ögonen ska du omedelbart skölja dem med vatten. Gå omgående till en läkare om du känner ubehag eller har synproblem efter sköljningen. Om du får bläck i munnen ska du omedelbart spotta ut det och gå till en läkare.</p>	



Patronkoder  
Värikasettikoodit  
Patronkoder  
Patronkoder



18/18XL